

30 Mars 2008

## L'assemblée générale et les dernières constructions

Chers amis d'Une Ecole au Togo,

Voici des nouvelles !

La fin du deuxième trimestre à l'Institut Zamenhof a livré ses résultats d'examen, les photos nous montrent ostensiblement le succès de cette « petite » école de quartier devenue un exemple pour de nombreux enseignants et parents d'élèves, et nous ne pouvons que constater l'énergie débordante des protagonistes d'Izo !

Un constat partagé ce dimanche 23 mars lors d'une assemblée générale dont nous vous livrons le compte rendu ci-dessous.

Et n'oubliez pas, votre **parrainage** est la pierre angulaire de notre soutien, alors, ne tardez pas à envoyer votre participation et bien entendu à solliciter votre entourage !

C'est souvent peu pour nous, et cela change tout pour eux ! Une manière de plus pour manifester notre solidarité et ne pas rester insensible aux injustices....

Vous trouverez un bulletin de parrainage en annexe, usez et abusez-en !

Avec les remerciements et la profonde amitié de l'équipe,  
Evelyne

**ASSOCIATION**  
**« UNE ECOLE AU TOGO »**  
**Compte-rendu de l'assemblée générale**  
**du 23 mars 2008**

Présents : BURTSCHHELL Olivier, GARIE Georges, MALBRANQUE Françoise, MARCQ Jean-Pierre, MOROY Evelyne, ROTELLINI Evelyne, SAVARY Marie, SCHLOTTERBECK Lalie. Ont donné un pouvoir : BLANCHARD Nicolas, BLANCHARD Sorane, BREEMERSCH Jean-Hubert, DALLAS Anne-Marie, FAVREAU Jean-Luc, HELME Dominique, LAFOSSE Josée, LEBRAS Michèle, MARCQ Philippe et Giuditta, MAURY Laurence, MAYNAU Daniel et Annie, MARCQ Emmanuel, PASSARELLA Jean-François et Gisela, PICO Michèle, PRADEL Marius, ROTELLINI Jeannine. Soit 17 pouvoirs.

Nous tenons tout particulièrement à remercier les présents, bien entendu mais aussi tous les parrains qui ont fait l'effort de nous envoyer un pouvoir, manifestant ainsi leur intérêt, et permettant à l'assemblée générale de délibérer valablement. Il faut reconnaître que la date (difficilement choisie...) a cumulé la difficulté de ce week-end de Pâques propice aux vacances et ...la neige qui a refroidi plus d'un parrain ! Notre petit comité a cependant passé 2 heures agréables à l'écoute du succès d'Izo, à la vue des récentes photos prises par Koffi à l'occasion de la fête de Noël, de l'anniversaire d'Hans Bakker, de l'intervention de Mme TCHALARE sur l'hygiène,

## **RAPPORT MORAL**

Bienvenue à toutes et tous, Cette année a débuté un peu tardivement pour nos amis togolais, pénalisés par un report de la rentrée scolaire 2007-2008. Mais on ne va certes pas désespérer, l'espoir est à chaque angle de rue, et nous nous associons de tout cœur aux efforts inestimables réalisés par les protagonistes d'Izo.

### **Portrait de l'école revu et corrigé pour 2008**

L'an dernier, nous avons voulu camper le décor pour que vous vous appropriiez un peu mieux l'Institut Zamenhof par ces quelques lignes : « Pour situer l'approche, il faut expliquer qu'Izo est située de l'autre côté de la lagune de Lomé, un peu excentrée et dans le quartier populaire de Bé. C'est là que logent les opposants au régime. Pour accéder à l'école on emprunte le goudron pour tourner dans une des rues en sable typiques de Lomé et c'est avec émotion que l'on découvre deux magnifiques portes vertes décorées d'étoiles vertes sur fond blanc. Après 3 ans de fonctionnement, l'école reste accueillante, pimpante, et l'ombre des manguiers est déjà précieuse aux élèves en récréation. »

### **Les élèves**

On compte pour cette année scolaire 2007-2008 : 362 élèves contre 325 l'an dernier :

- En primaire : 75 garçons et 101 filles, soit 142 élèves (l'an dernier 59 garçons et 83 filles)
- En secondaire : 97 garçons et 89 filles, soit 183 élèves (l'an dernier 84 garçons et 99 filles) Avec une proportion de filles toujours plus élevée.

### **Les professeurs**

Ils sont 16 dont 7 à temps partiel et 9 à plein temps. Il est important de noter que le deuxième niveau a recruté deux femmes à temps partiel. Izo cherchait une femme à temps complet qu'il vient de trouver, 1 gardien, 1 surveillant principal, 5 conseillers pédagogiques, 1 secrétaire principal, 1 superviseur qui a un rôle de contrôle des instituteurs et enseigne parfois et dirige les TD. « Bientôt nous embaucherons au moins deux instituteurs supplémentaires. En effet, certains professeurs se sont conduits de manière répréhensible et il se peut que certains soient sanctionnés ou provisoirement mis à pied, voire renvoyés définitivement. Nous sommes en contact avec un juriste pour traiter au mieux cette affaire. » commente Koffi. Au sujet des résultats scolaires, au niveau de ce deuxième trimestre, on évalue les résultats comparables à ceux de l'an passé.

## Les nouveautés 2008 dans la durée

Après 4 ans d'existence de l'Institut Zamenhof, les photos sont parlantes et montrent la **construction** d'une aile supplémentaire à gauche de la cour abritant 4 classes supplémentaires, réalisées en un temps record, ce qui permet d'attribuer une salle à chaque classe, là où l'an dernier les CP1/CP2 et les CE1/CE2 étaient respectivement obligés de partager les mêmes locaux. Ceci dit l'an prochain, le nombre d'élèves s'élèvera à 40 pour le niveau élémentaire.



*Les manguiers sont foisonnants, la peinture a été refaite pour décaler l'enseigne INSTITUT ZAMENHOF devenue illisible de par la nouvelle construction.*



Une fois de plus c'est grâce à la générosité et au dynamisme de **Hans Bakker** que cet agrandissement a pu être réalisé, comprenant les tables, les bancs et un local « petite boutique » où Izo vend tout le matériel scolaire à prix modique. Cette dernière initiative a tellement plu aux parents d'élèves qu'ils ont sollicité Izo pour qu'un niveau lycée soit ajouté à la structure. Les responsables d'Izo leur ont répondu directement qu'avant de se prononcer sur un tel projet, il fallait d'abord connaître les

résultats des examens de cette année scolaire !

L'enseignement de l'esperanto est toujours proposé même si Koffi déplore que les élèves ne restent que d'éternels débutants. Il pense réorganiser l'apprentissage de cette langue. Cependant c'est dans les locaux d'Izo que la traditionnelle fête Zamenhof est accueillie chaque année. Il faut ajouter que c'est dans cette langue chère aux créateurs d'Izo que odes, poèmes, chants et pièces de théâtre ont été déclamés par les élèves ce 8 novembre 2007 en l'honneur des 70 ans de Hans.-

La dernière réunion des parents d'élèves s'est tenue le 14 mars dernier en présence des enseignants. Les points traités ont porté sur les résultats scolaires des enfants et l'analyse des échecs de certains élèves, notamment dans des classes bien précises de sixième et troisième. Les causes restent non élucidées, bien qu'on soupçonne la responsabilité de certains enseignants. En tout état de cause, 4 jeunes néerlandaises se sont proposées de séjourner à Izo pour essayer de cerner le problème et de proposer des solutions, à la grande satisfaction des parents d'élèves. Devant cet engouement, les responsables d'Izo ont réitéré leur proposition d'alphabétisation aux adultes, notamment aux femmes plus nombreuses à être analphabètes que les hommes, soulevant le problème du nombre de participants et du matériel scolaire à trouver.

L'association a aussi traité du problème des frais de scolarité (les responsables d'Izo en ont profité pour annoncer la légère hausse pour l'an prochain due à l'adhésion à UFEPLAT) qui ne sont pas toujours payés, du manque de travail scolaire à la maison et du manque de soins apporté aux livres scolaires.-

L'adhésion d'Izo à UFEPLAT. Cette fédération des écoles privées les représente auprès du ministère de l'éducation. Cet intermédiaire est indispensable à Izo pour traiter de tous les sujets avec les autorités. La fédération a aussi un rôle de contrôle du travail réalisé dans les écoles.-

La nourriture reste le cheval de bataille de Koffi. Il a sollicité notre association pour savoir si nous étions en mesure de le soutenir dans la création d'une cantine. En l'état des choses, nous lui avons répondu par la négative mais il est bien évident qu'il peut si besoin est prendre une partie des parrainages pour commencer le projet. Pour le moment Izo met toujours à disposition des enfants des fruits et de la nourriture pour ceux qui ne peuvent pas du tout payer.

En réponse à notre question : comment imagines-tu une cantine ? Koffi répond qu'il n'a pas une idée précise, mais peut dire qu'elle ne ressemblerait pas à une cantine européenne, qu'il s'agirait de procurer une nourriture simple aux élèves en échange d'une participation symbolique. Ces repas seraient pris pendant la récréation sous l'auvent palissé du nouveau bâtiment. Il n'envisage pas de personnel particulier, mais pense que les enfants pourraient cuisiner eux-mêmes sous la houlette d'un(e) cuisinier(e) honnête, sérieux et généreux. Sachant que la majorité des togolais nourrissent une famille avec 1 €, il faut imaginer environ  $\frac{1}{2}$  euro par enfant et par jour pour la cantine.....

L'hygiène reste au cœur des préoccupations à Izo. Le 13 mars dernier le directeur pédagogique a convié Mme TCHALARE spécialiste du secteur hygiène au Ministère de la Santé à s'entretenir de ce sujet délicat avec les élèves. Elle a proposé un travail d'information en trois séances pendant lesquelles elle a abordé :

- Le nettoyage dans les maisons, les chambres et les alentours,
- L'hygiène corporelle et la lessive des vêtements (notamment les sous-vêtements),
- Le brossage des dents,
- Les questions autour de la puberté : Un échange spécifique avec les jeunes filles autour des règles et des rapports sexuels. Cet échange interactif entre questions de l'experte et réponses des élèves a permis de détecter une négligence certaine sur de nombreux points.

Ravie de l'accueil des élèves d'Izo et remplie d'admiration pour l'école, Mme TCHALARE a promis de revenir bientôt dans les lieux.

*Voici quelques images de cette intervention :*  
*Jen kelkaj bildoj pri tio :*







Pour la santé des élèves d'Izo bénéficie des services d'un assistant médical. Dès qu'un élève tombe malade, il est emmené chez cet assistant et les parents en sont informés. S'ils n'ont pas les moyens d'accéder aux soins, Izo prend en charge le jeune malade jusqu'à guérison complète.

Les cours d'informatique se déroulent normalement comme toute autre matière du secondaire.

## Les salaires des professeurs

Les salaires à Izo, supérieurs à ceux du pays, se situent entre 25 000 F mensuels pour les titulaires du BEPC (38 euros), 30 000 F pour les bacheliers (45 euros), 35 000 F pour les titulaires de BTS (53 euros), 40 000 F pour les titulaires d'une licence (61 euros). De plus les enseignants bénéficient de leur salaire 12 mois dans l'année (ce qui n'est pas le cas dans les autres écoles au Togo) et d'une prime pour certaines tâches. Bien entendu on peut prétendre que les salariés d'Izo sont privilégiés par rapport au reste du pays. Cependant, il faut bien reconnaître que ces gains sont désespérément ridicules quand il s'agit de nourrir une famille et de faire face à tous les problèmes de la vie, santé, logement, éducation....C'est pourquoi ASELT a tout son sens auprès de ses membres. Cette caisse de solidarité permet une entraide certaine. Tous cotisent, tous contrôlent tout. Des réunions se déroulent régulièrement où chacun peut exposer ses difficultés.

## Les résultats des examens

Ces examens ne sont que des examens blancs, qui cependant permettent aux professeurs de mettre à jour leur travail. Avant d'écouter les résultats, les élèves du matin à l'après-midi, ont pique-niqué, dansé au rythme de la sono offerte par le néerlandais Hennis. Enfin, arriva le moment tant attendu. Les résultats ne furent pas annoncés de suite, mais les élèves présentèrent des danses et des comédies théâtrales.



Certains interprétèrent des chants au micro, micro qui glissa des mains des chanteurs à celles des enseignants qui proclamèrent les résultats.

#### Niveau élémentaire

Classe	Nbre élèves	Nbre élèves examinés	Réussite en chiffres	Réussite en pourcentages
N° 1	34	27	19	70.37 %
N° 2	29	29	13	44.82 %
N° 3	39	38	22	57.89 %
N° 4	28	27	21	77.77 %
N° 5	35	33	3	9.09 %
N° 6	14	14	9	64.28 %

#### Niveau collège

-

Classe	Nbre élèves	Nbre élèves examinés	Réussite en chiffres	Réussite en pourcentages
N° 1	61	59	29	49.15 %
N° 2	49	49	31	63.26 %
N° 3	48	46	31	67.39 %
N° 4	29	29	13	44.82 %

En général les résultats sont bons. On note toutefois quelques problèmes dans les classes 2 et 5 du niveau élémentaire ainsi que 1 et 4 en collège où un certain laxisme est observé. Les responsables d'Izo ont diagnostiqué un sérieux problème de nonchalance (voire de paresse) chez certains enseignants qui ont été sermonnés. Des solutions ont déjà été trouvées et il est certain que les vrais résultats de fin d'année seront bien meilleurs.

### Rezultoj de la ekzamenoj

=====

Tiuj ekzamenoj estas nur provekzamenoj, kiuj tamen helpas al la instruistoj ghisdatigi siajn laborojn. Antaŭ ol audi la rezultojn la gelernantoj jam de la mateno, ghis la posttagmezo piknikis kaj dancis je la ritmoj de la muzikiloj de la nederlanda donancinto Hennis. Kaj finfine alvenis la tre atendita momento. La rezultojn oni ne tuj donis, sed unue okazis komediajhoj kaj dancoj de gelernantoj. Kelkaj ankau interpretis kantojn, che kies fino migris la mikrofono al instruisto, kiu gvidis la proklamadon de la rezultoj.

#### - Elementa nivelo

En la unua klaso 27 el 34 gelernantoj ekzamenighis kaj 19 sukcesis (70,37 %). En la dua klaso 13 el 29 gelernantoj sukcesis kun 44,82%. En la tria klaso 38 gelernantoj el 39 ekzamenighis, kaj 22 sukcesis kun 57,89%. La sukceso de la kvara klaso estas 77,77 % kun 27 ekzamenitoj el 28. Sukcesis 3 gelernantoj el 33 ekzamenitoj el 35 : estas 9,09%. En la sesa klaso de 14 gelernantoj sukcesis 9 kun 64,28 %.

#### - Duagrada nivelo

En la unua klaso de 61 gelernantoj, ekzamenighis 59 kaj 29 sukcesis kun 49,15%. En la dua klaso 31 el 49 sukcesis kun 63,26 %. En la tria klaso 46 gelernantoj el 48 ekzamenighis kaj 31 sukcesis kun 67,39 %. En la kvara klaso 13 el 29 sukcesis kun 44,82 %.

Ghenerale la rezultoj estas bonaj. Tamen oni notas iom da problemoj en la dua kaj kvina klasoj de la elementa nivelo. Ankau en la unua kaj kvara klasoj de la duagrada nivelo sentighas malaltigo de diligento. La respondeculoj de IZO jam pli frue diagnozis la problemojn che kelkaj instruistoj, kiuj vere maldiligentas kaj ricevis admonon. Solvoj estas jam trovataj, kaj certe la rezultoj de la veraj ekzamenoj en la fino de la jaro estos multe pli bonaj.

*Voici les élèves et parents d'élèves,  
assis en attendant les résultats :*

*Jen, gelernantoj kaj gepatroj sidas, atendente la proklamadon de la rezultoj.*





*Et quelques enfants sont inquiets...*  
*Kaj kelkaj infanoj timas...*





## Des invités à IZO

Il y avait des invités le 14 mars 2008, l'un d'entre eux était Jacques Nouvon. Il apparaît seul sur plusieurs photos. Ils étaient trois sur la dernière photo, sur ou près du manguier d'IZO. Jacques a 11 ans, il est en troisième dans une autre école privée. Il souhaiterait ardemment faire partie des élèves d'IZO mais ses parents pensent que c'est trop cher. Quand il a entendu les instruments de musique, il s'est approché. Je lui ai demandé de faire venir ses parents pour que nous discutons l'éventualité de sa venue l'an prochain.

Estis gastoj en IZO la 14-an de marto 2008. Unu el ili estas la infano NOUVON Jacques. Li aperis en multaj fotoj solaj.

Estis tri aliaj en la lasta foto. Ili estas sur/apud mangoarbo en IZO.

Nouvon Jacques estas 11-jara kaj estas en la tria klaso de alia privata lernejo. Li ege shatus esti IZO-lernejano, sed liaj gepatroj pensas, ke ili devas pagi multe. Kiam li audis tondradon de muzikiloj en IZO, li venis. Mi petis de li, ke li venigu liajn gepatrojn al mi, ke ni parolu pri la ebleco, ke li en la venonta jaro estu IZO-ano.

*Les autres enfants sur le manguier sont des élèves d'autres écoles. Comme Jacques ils sont venus pour être avec leur camarades de même âge d'IZO.*

*La mangoarbuloj estas lernantoj en aliaj lernejoj. Samkiel Jacques, ili venis por esti kun siaj samaghaloj de IZO.*



Puis la proclamation des résultats scolaires de la fin du 2<sup>ème</sup> trimestre s'est terminée par une fête à laquelle ont pu assister des enfants ne faisant pas partie d'Izo, comme les jumeaux pris en flagrant délit de sommeil et accueillis par Koffi : Pipi et Popo...

Pipi kaj Popo estas ghemeloj, lernantoj en la unua klaso. Ili ne ekzamenighis, ĉar ili ne jam havas la tiurilatan aĝon. Ilia patrino estas nutrajhvendistino en IZO, kaj anstataŭ lasi la infanojn amuzighi en sablo, IZO akceptis ilin en klasĉambro, ke ili tamen ion lernu.

*Jam je la sepa horo ili alvenis en la lernejo bone kostumitaj.  
A 7 heures, ils sont arrivés*



